

國 小 階 段 跨 領 域 美 感 課 程 教 學 方 案 格 式

所 屬 區 域 / 學 校 名 稱

學校名稱	臺中市南區信義國民小學		
團隊成員	張可芳、蕭怡婉、蔡采倩、黃 嵐、黃羽薇 尤淑慧、劉琬婷、林美君、許瓊勳、趙琬津		
藝術領域	音樂、視覺、表演藝術	其他領域	英語
學生藝術領域與其他領域起點行為	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學生有觀賞過本校偶戲團的經驗，能說出聽到的配樂與劇情大意。 2. 學生已在四年級音樂課程上，具備基本操作樂器與使用多媒體工具的能力。 3. 閱讀完故事書或繪本時，能說出劇情大意說及符合畫面的故事劇情。 4. 學生已在音樂課程上，將小組中文劇本故事完成。 5. 學生具備手偶戲操作的能力。 6. 學生具備基本製作紙偶的能力，學生已將劇本分析確認戲偶、道具及景片，並蒐集繪製參考資料。 7. 學生已經能全班齊讀 RT 劇本 What day is today? 8. 學生能演唱英語補充歌曲 What do you want for dinner? 		
跨領域美感課程實施模式	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <input type="checkbox"/> 級任包班 <input checked="" type="checkbox"/> 科任教學 <input type="checkbox"/> 其他 (例如：校訂課程、彈性課程、主題課程等) </div> <div style="width: 65%;"> <p>實施模式說明：</p> <p>「偶來說英語」跨領域美感課程同時在藝術與人文學習領域(音樂、表演、視覺)，以及英語學習領域中實施，並由藝術與人文老師進入英語課程中進行協同教學，再由英語教師進入藝術與人文課程中進行展演活動的協同教學與評量。讓跨領域美感課程無縫接軌，學生在語文與藝文的學習也能完美結合。</p> <p>實施模式</p> <div style="text-align: center;"> </div> </div> </div>		

<p>跨領域 美感課程 應用策略 (請勾選)</p>	<p>使用時機</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 課前預習 <input checked="" type="checkbox"/> 引起動機 <input checked="" type="checkbox"/> 發展活動 <input checked="" type="checkbox"/> 綜合活動 <input type="checkbox"/> 課後複習 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 	<p>教學策略</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 應用藝術素材之問題導向教學 <input type="checkbox"/> 虛擬實境之情境教學 <input type="checkbox"/> 網路資源之體驗學習教學 <input type="checkbox"/> 應用藝術類數位典藏資源之探究式教學 <input checked="" type="checkbox"/> 合作學習式教學 <input type="checkbox"/> 專題討論式教學 <input checked="" type="checkbox"/> 協同教學 <input checked="" type="checkbox"/> 創造思考教學 <input type="checkbox"/> 其他 _____ 	<p>評量模式</p> <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> 學習單 <input type="checkbox"/> 試題測驗 <input type="checkbox"/> 遊戲評量 <input type="checkbox"/> 專題報告製作 <input checked="" type="checkbox"/> 展演實作 <input checked="" type="checkbox"/> 影音紀錄 <input type="checkbox"/> 其他 _____
---	---	--	--

跨領域課程架構與設計概念

課程架構圖

```

graph TD
    subgraph TopRow [ ]
        direction LR
        A([音樂與表藝])
        B([英語])
        C([視覺])
    end
    A --- B --- C
    
    subgraph Col1 [ ]
        direction TB
        D[前置課程] --> E[發展活動] --> F[綜合活動]
    end
    
    subgraph Col2 [ ]
        direction TB
        G[劇本+配樂] --> H[皮影戲展演] --> I[偶來說英語-用英語演皮影戲]
    end
    
    subgraph Col3 [ ]
        direction TB
        J[RT 劇本練習] --> K[聲音、口說與語言節奏訓練] --> L[RT 展演與互評] --> I
    end
    
    subgraph Col4 [ ]
        direction TB
        M[皮影戲偶製作] --> N[RT 特有皮影戲道具製作] --> I
    end
    
    D --> G
    D --> J
    D --> M
    
    G --> H
    J --> K
    M --> N
    
    H --> I
    K --> L
    N --> I
  
```

跨領域課程設計概念：

從信義國小藝術與人文本位課程中向外延申，透過五年級英語課程的學習結合本校藝術與人文本位課程-皮影戲製作與展演，讓學生運用英語讀者劇場的對話形式，深化英語會話的能力於日常生活，寓教於樂。引導學生運用藝術與人文課程中所學各種美感策略，為英語課程中的 RT 劇本設計並製作道具，再加入配樂與皮影戲偶，展演出英語 RT 劇本的皮影戲劇。讓偶戲展演能與英語結合，透過偶戲展演方式，提供學生展現藝文與語文素養的舞台，讓英語領域也能有音樂視覺表演藝術綜合的美感體驗。

教學計畫			
方案名稱	偶來說英語		
教學時數	20 節		
實施對象	實施年級：五年級		
	實施班級數：10 班		
	各班級人數：25-26 人		
設計理念	五年級英語課程的學習結合本校藝術與人文本位課程-皮影戲製作與展演，讓學生運用英語讀者劇場的對話形式，深化英語會話的能力，融入藝術與人文本位課程中，製作讀者劇場的皮影戲道具，進而讓偶戲展演能與英語結合，提供學生展現藝文與語文素養的舞台。		
藝術概念與美感元素	<ul style="list-style-type: none"> ■視覺藝術：包含點、線、面、空間、構圖、質感、色彩等 ■音樂：節奏、曲調、音色、力度、織度、曲式等音樂元素 ■表演藝術：聲音、身體、情感、時間、空間、勁力、即興、動作、主題等戲劇或舞蹈元素 ■美感形式原理：反覆、對比、均衡、統一等 ■美感判斷：愉悅感、理解力、想像力與共通感等 ■美感經驗：引發審美知覺的表達媒介、審美知覺、意義、情感、意象等 ■活動實踐：藉由繪畫性、數位性、立體性、鑑賞等創作活動 		
學習重點	學習表現	學習內容	
	<p>音 1-III-2 能運用音樂要素，進行簡易創作。</p> <p>音 2-III-1 能使用適當的音樂語彙，聆賞各類音樂作品，以及描述他人的唱奏表現。</p> <p>音 3-III-2 能以團隊的方式規劃音樂活動，發展美藝協作潛能</p> <p>視 1-III-2 能學習多元媒材與技法，表現創作主題。</p> <p>視 2-III-1 能發現藝術作品中的構成要素與形式原理，並表達自己的想法。</p> <p>表 1-III-2 能構思表演的創作主題與內容。</p> <p>表 1-III-3 能嘗試不同創作形式，從事展演活動。</p>	<p>音 E-III-7 節奏創作、曲調創作與曲式創作</p> <p>音 P-III-1 音樂相關藝文活動</p> <p>音 P-III-3 音樂與群體活動</p> <p>視 E-III-2 媒材、技法、創作類型與表現方法</p> <p>視 A-III-1 藝術語彙、構成要素、形式原理</p> <p>表 E-III-2 主題動作編創、故事表演</p> <p>表 E-III-3 動作素材、視覺圖像和聲音效果等整合呈現</p> <p>表 P-III-2 表演團隊職掌、表演內容、時程與空間規劃</p>	

<p>核心素養</p>	<p>藝-E-A1 參與藝術活動，探索生活美感。 藝-E-A3 參與規劃藝術活動，豐富生活經驗。 藝-E-B2 辨別資訊、科技媒體與藝術的關係。 藝-E-B3 感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。 藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。</p>	
<p>教學目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 培養學生欣賞美、表現美的能力，激發學生對民間藝術的熱愛之情。 2. 能依據劇本確認製作的戲偶道具及景片。 3. 運用英語歌曲，能發現語言節奏的美感與韻律感。 4. 能運用節奏、表情、動作、情緒展現英語朗誦與口語的多樣性。 5. 能了解劇本的編寫方式 6. 能運用豐富詞彙來陳述劇情 7. 能運用音色與音量的變化，表現出劇本中台詞的戲劇性效果。 8. 能聯想並找出適合劇本的音樂、音效，營造戲劇性氣氛。 9. 能尊重同儕間的不同意見，並統一決策。 10. 能共同完成展演並賞析他人演出。 	
<p>教學方法</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 應用藝術素材之問題導向教學 2. 合作學習式教學 3. 協同教學 4. 創造思考教學 	
<p>單元規劃</p>		
<p>節次</p>	<p>單元名稱</p>	<p>教學重點</p>
<p>4</p>	<p>偶們來演戲- 配音、配樂與操偶</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 運用音色與音量的變化，表現出劇本中台詞的戲劇性效果。 2. 聯想並找出適合劇本的音樂、音效，營造戲劇性氣氛。 3. 運用學生手作的戲偶、道具，進行皮影戲的排練及演出。 4. 運用不同樂器進行配樂創作。 5. 利用多媒體資源製作配樂。 6. 根據主題製作符合情境之配樂。
<p>4</p>	<p>偶們學英語 -RT 讀者劇場 朗誦與口語表達</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 正確朗讀 RT 劇本所擔任角色對話。。 2. 運用英語歌曲，能發現語言節奏的美感與韻律感。 3. 運用各種口說藝術元素於英語劇本朗誦。
<p>8</p>	<p>偶來了- 光影偶設計與製作</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 依據劇本確認製作的戲偶道具及景片。 2. 瞭解製作設計光影偶的過程與方式。 3. 透過小組分工合作的方式，共同完成戲偶、道具及景片草稿圖案。

		<ol style="list-style-type: none"> 以透明塑膠片繪製偶具，掌握設色分配，小組分工合作完成戲偶、道具及景片上色。 能運用色彩和設計表現美感，製作 RT 劇本內容戲偶、道具及景片。
2	大家說英語- RT 讀者劇場展演	<ol style="list-style-type: none"> 揣摩角色的語調、表情、動作及情緒，適當展現英語朗誦與口語多樣性的表達。 發揮團隊合作精神，使整個故事情節流暢。 欣賞他人的並觀摩同儕演出後提出自己的想法。
2	「偶來說英語」- 皮影戲劇場展演	<ol style="list-style-type: none"> 學生運用各組自己製作的戲偶、道具，進行英語劇場皮影戲的演出。 小組合作進行語言節奏、配樂、音效、影偶操作分工，完成戲劇的展現。 學生分享活動後感想，彼此欣賞並給予回饋。

教學流程

節次	活動	時間	藝術媒介 藝術資源	藝術概念 美感元素	跨領域 策略	評量 方式
1~4	配音、配樂 與操偶	160 分	樂器、科技 媒體、戲偶	曲調、音色、 時間、空間	應用藝術素材之問 題導向教學	實作評量
5~8	朗誦與口語 表達	160 分	RT 劇本、英 語 CD	聲音、節奏、 對比、理解力	應用藝術素材之問 題導向教學、協同 教學	實作評量
9~16	光影偶設計 與製作	320 分	偶戲團影 片、分解 圖、壓克力 顏料、PVC 塑膠片、衛 生筷	構圖、質感、 色彩、想像力	應用藝術素材之問 題導向教學、創造 思考教學	實作評量
17~18	RT 讀者劇場 展演	80 分	RT 劇本	愉悅感、理解 力、共通感、 鑑賞	合作學習式教學	展演實作、影 音紀錄、學習 單
19~20	皮影戲劇場 展演	80 分	RT 劇本、戲 偶、自製道 具、音樂 CD、燈光	愉悅感、情 感、意象、立 體性、鑑賞	合作學習式教學	展演實作、影 音紀錄、學習 單

教學省思與建議

一、 藝術與人文視覺教師-林美君老師

在跨領域教學中不僅老師們需要團隊合作，學生們也需要，在音樂課團體討論過程中，每個人都能抒發自己的意見、自由發揮所學，發現每個人的意見都是特別、獨到的。用英語 RT 對話結合偶戲展演，讓課本上的對話內容不僅僅是文字及畫面上的想像，而是真實的畫面出現在眼前，更能加深學生的印象，反覆練習進而使學習內化。

二、 藝術與人文視覺教師-蔡采倩老師

很難得有這機會，可以與英語領域的課程結合跨領域課程，看著小孩在美術課程在校本課程上的學習，從偶戲主角和道具的製作，延伸至英語 RT 對話主角道具，看著學生運用所學，把 RT 對話主角道具製作的更到位精美細緻，也看著學生在音樂課的練習與展演，運用著在英語課學習到聲音的表情，讓學生靠著逐步的練習，勇敢的說英語，讓英語的學習腳步再往前跨一步，敢說出口的孩子，就離成功學習更進一步。種下喜歡學習的種子，就離自主學習的目標更往前一步

三、 藝術與人文視覺教師—蕭怡婉老師

大部分的我們總是害怕說英語，怕說得不像。透過節奏、情緒等的練習，讓學生可以邊玩邊說，越說越敢說。

四、 藝術與人文音樂+表藝教師-黃嵐老師

我和學生在完成中文皮影戲後緊接著英文皮影戲課程，練習過程中發現學生有些彈性疲乏了，在找配樂時靈機一動想到在每段劇情告一段落時播放符合情境且活潑的英文歌，音樂下時搭配戲偶跳舞，學生覺得很好玩！練英文台詞時學生一開始不敢大聲說，但在老師的鼓勵和偶戲台的不露臉保護下，終於比較放得開。偶戲台是個很好的媒介，讓學生覺得演戲好好玩而忘了說英文的恐懼！

五、 藝術與人文音樂+表藝教師-劉琬婷老師

音樂、美術、英語的跨領域合作，是件新鮮又有趣的事。看到學生從原本自編的劇本轉換到 RT 讀者劇場的台詞時，面臨到許多的不適應，但在小組合作下，能勇敢的唸出英語台詞搭配精心製作的道具與流暢的動作，完成一場好看的「偶來說英語」皮影戲劇，真是太棒太精彩了！

六、 藝術與人文音樂+表藝教師-黃羽薇老師

藉由引導學生運用音樂的各項元素，融入至課本中的會話，激發學生的想像力與創造力，不但使學生對於英語會話不再感到陌生與畏懼，經過多次練習，學生的表現一次比一次精彩，發表完依舊意猶未盡。藉由這個跨領域課程，讓學生體會語言的美，不再被科目的框架所侷限，期許能喚起其內心的藝術家，未來在學習知識的同時能與美感作連結。

七、 英語教師-尤淑慧老師

在教學生英語句子之後，反覆練習是必要過程。讀者劇場是反覆練習的好方式，跳脫單調重複的無趣，再結合藝術與人文領域後，加入配樂與手做皮影偶的活力，像是布置了英語使用的環境，有加成的學習效果。

八、 行政人員+藝術與人文音樂+表藝教師-張可芳主任

這是一個辛苦又快樂的歷程，從計畫繕寫申請，組成教學團隊、每週固定教學研討共備、藝文英語協同教學、到彙整所有教學內容與成果影片，雖然事情繁雜又麻煩，但是過程中看見夥伴們熱情地進行互動-激盪火花、創意十足；看見學生熱烈參與學習-躍躍欲試、欲罷不能；看見藝文與英語交織成的動態展現，就是快樂又豐碩的果實!!

教學研發成果

- 一、 跨領域組成教學共備團隊，透過工作坊研習與共同備課討論，增進教師互動與專業成長。
- 二、 延伸本校藝術與人文本位課程，創發設計可行性高、學習效果加乘的「英語」+「藝術與人文」跨領域美感課程，讓教與學都能加深加廣，增加學習的立體感與實務性，涵養真實的美感素養。
- 三、 「偶來說英語」-跨領域美感教育課程，實施期程為一個學期，相關教學流程與教學資源接設計完整，並依據實際實施的經驗進行修正與微調，將成為本校五年級特色課程。並將本次實施的備課過程及教學流程、展演成果，學生回饋剪輯成一部跨領域美感教育課程影片，供日後參考。

未來推廣計畫

- 一、 教學方案持續性
「偶來說英語」-跨領域美感教育課程，除了在本學期進行實驗教學，也將修正調整後，持續在本校五年級英語及藝術與人文課程中實施，成為本校五年級特色課程。讓教學方案能持續實施。
- 二、 教學模組複製性
「偶來說英語」-跨領域美感教育課程，由英語結合藝術與人文領域課程的實施模組，本學期雖然在五年級實施，期待可複製於其他學年。本校將於下學年度運用此跨領域模組，於四年級英語課程中結合本校藝術與人文領域本位課程-手套偶展演，設計實施屬於四年級的「偶來說英語」-跨領域美感教育課程。
- 三、 教學經驗轉移性
「偶來說英語」-跨領域美感教育課程，是結合本校藝術與人文本位課程融入英語課程，未來將提供相關課程設計與實施的資料，以及成果影片供他校參酌，以利將此次跨領域美感實驗課程的教學經驗轉移，增加效益。

課程實施紀錄（教學照片 10 張加說明）



教學團隊夥伴課程計畫討論與共備



教學團隊夥伴課程計畫討論與共備



英語藝文協同教學課程



英語藝文協同教學課程



學生自行設計與製作皮影戲偶



學生自行設計與製作皮影戲偶



學生熱烈討論並練習 RT 英語劇本



學生分組練習操偶與配音



學生結合英語 RT 劇本進行皮影戲展演



學生結合英語 RT 劇本進行皮影戲展演



學生結合英語 RT 劇本進行皮影戲展演



學生結合英語 RT 劇本進行皮影戲展演

參考資料

1. 資源網站：中等學校暨國小階段跨領域美感教育實驗課程開發計畫網站
<https://www.inarts.edu.tw/>
2. 翰林出版社，國民小學英語-Dind 讀者劇場 Show，107。
3. 翰林出版社教學資源網 https://www.hle.com.tw/book_detail/?code=EEN5-2